

# Classica Vox

Rivista di Studi Umanistici

5 · 2023



# Classica Vox

Rivista di Studi Umanistici



I.I.S. Liceo «Concetto Marchesi» - Mascalucia (CT)

Dipartimento di «Civiltà Antiche e Moderne»  
Università degli Studi di Messina

## CONTATTI

I.I.S. Liceo «Concetto Marchesi», via Case Nuove, I-95030 Mascalucia (CT)  
Tel. + 39 095 7272517  
e-mail: [ctis02600@istruzione.it](mailto:ctis02600@istruzione.it)  
PEC: [ctis02600@pec.istruzione.it](mailto:ctis02600@pec.istruzione.it)

URL: [www.classicavox.it](http://www.classicavox.it)  
Corrispondenza editoriale: [classicavox@gmail.com](mailto:classicavox@gmail.com)

Copyright ©  
2023

Quest'opera è rilasciata nei termini della licenza Creative Commons AttributionNonCommercialNoDerivatives 4.0 International il cui testo è disponibile alla pagina Internet <https://creativecommons.org/licenses/byncnd/4.0>

ISSN 2724-0169 (*online*)



# Classica Vox

Rivista di Studi Umanistici

5 · 2023



CATANIA · MESSINA

2023

# Classica Vox

Rivista di Studi Umanistici

\* \* \*

## DIREZIONE

Nicola BASILE - Paola RADICI COLACE - Anna Maria URSO

## COMITATO SCIENTIFICO

Sergio AUDANO (Genova); Mario BOLOGNARI (Messina); Loredana CARDULLO (Catania); Menico CAROLI (Foggia); Paolo CIPOLLA (Catania); Francesco DE MARTINO (Foggia); Arsenio FERRACES RODRÍGUEZ (A Coruña); Giuseppe GIORDANO (Messina); Mario LENTANO (Siena); Brigitte MAIRE (Lausanne); Claudio MELIADÒ (Messina); Angelo MERIANI (Salerno); Philippe MUDRY (Lausanne); Michele NAPOLITANO (Cassino); Vincenzo ORTOLEVA (Catania); Nicoletta PALMIERI DARLON (Reims); Maria Rosaria PETRINGA (Catania); Rosario PINTAUDI (Firenze); Donatella PULIGA (Siena); Massimo RAFFA (Milazzo); Giovanni SALANTRO (Catania); Rosa SANTORO (Messina); Luigi SPINA (Bologna); Renzo TOSI (Bologna); Giuseppe UCCIARDELLO (Messina).

## COMITATO DI REDAZIONE

Lucia Maria SCIUTO; Eliana GUGLIELMINO; Valeria LO BUE; Rosa Alba PAPALE; Domenico PELLEGRINO; Maria Rosaria STRAZZERI; Maria Grazia TOMASELLI.

## REDAZIONE TECNICA & WEBMASTER

Carlo MANFREDINI

# Classica Vox

Rivista di Studi Umanistici

**Classica Vox** è una Rivista annuale di Studi Umanistici *on-line*, consultabile e scaricabile *open access*, che coniuga in un'unica proposta editoriale la ricerca scientifica e la sperimentazione didattica per un dialettico confronto di saperi ed esperienze tra Università e Scuola.

Nasce dalla già consolidata collaborazione tra il Dipartimento di Civiltà Antiche e Moderne dell'Università di Messina e l'I.I.S. Liceo «Concetto Marchesi» di Mascalucia-Catania, e si rivolge, nella declinazione delle sue Sezioni, sia agli studiosi impegnati nella ricerca scientifica sia ai docenti interessati alla proposta di nuovi modelli formativi e alla sperimentazione didattica.

Si avvale di un Comitato Scientifico internazionale e della procedura di *peer review* per la selezione e valutazione anonima dei contributi da pubblicare.

Si articola nelle seguenti Sezioni:

- Saggi e note (Filologia e linguistica, testi e contesti letterari, ricezione dell'antico)
- Sperimentazione e innovazione didattica
- Recensioni

## INDICE

### SAGGI E NOTE

- Tiziana DRAGO  
Sunt lacrimae rerum. *L'amato lontano e i fiori appassiti: sulla variazione erotica di un motivo bucolico* 9
- Salvatore MIRASOLE  
Ex tuis tenebris. *La simbologia della toga pulla nella In Vatinium di Cicerone* 17
- Crescenzo FORMICOLA  
*L'incontro tra la dea/cacciatrice e l'eroe/profugo (Verg. Aen. I 314 ss.)* 37
- Maurizio Massimo BIANCO  
*La parola ambigua: la riflessione sull'amphibolia in Quintiliano inst. 7, 9* 53
- Néphélé PAPAKONSTANTINO  
Per vim metumque gesta ne sint rata (*Sen. contr. 9, 3*). *Le statut de la contrainte entre rhétorique judiciaire et droit civil romain* 71
- Alessandra ROLLE  
Utilis exercitatio. *L'opposition schola/forum dans deux préfaces du recueil de Sénèque le Père* 99
- Claudio MELIADÒ  
*Un βιβλιόδαριον di Dionisio in P.Vindob. G. 39966?* 115
- Maria CANNATÀ FERA  
*Il canto degli isolani brilli. Philostr. Maior imag. 1, 25, 2* 121
- Mario LENTANO  
*Alberi da sogno. Esperienze oniriche e motivi vegetali in Nonno di Panopoli* 129
- Renzo TOSI  
*Marginalia Hesychiana* 145
- Danilo SIRAGUSA  
*Interventi di Parrasio sul testo degli scolii alle Nemee di Pindaro* 153
- Nicoletta Anastasia DENI  
*Un verso ropalico in Esiodo?* 161
- Alessandra SCIMONE  
*Medicina antica e tardoantica. Rassegna degli studi e complementi bibliografici (anni 2020-2023)* 165

### SPERIMENTAZIONE E INNOVAZIONE DIDATTICA

- Olga CIRILLO  
*Una proposta di didattica alternativa: riportare la poesia leopardiana nella dimora napoletana del poeta* 231

## RECENSIONI

L. NICOLINI (ed.), <i>La malattia di Perdicca</i> , 2023 (Mario LENTANO)	241
P. RADICI COLACE, G. SOLARO (edd.), <i>Dizionario delle scienze e delle tecniche di Grecia e Roma</i> , vol. III, <i>I classici e la nascita della scienza europea</i> , 2023 (Angelo MERIANI)	245
A. MERIANI (ed.), <i>Plutarchi Chaeronensis De Musica Carolo Valgolio interprete</i> , 2021 (Massimo RAFFA)	247
AUTORI	250

P. RADICI COLACE, G. SOLARO (edd.), *Dizionario delle scienze e delle tecniche di Grecia e Roma*, vol. III, *I classici e la nascita della scienza europea*, Pisa-Roma, Fabrizio Serra, 2023, pp. XXVIII + 588. ISBN: 9788833153629.

Con la pubblicazione di questo terzo volume, il monumentale progetto del *Dizionario delle scienze e delle tecniche di Grecia e Roma*, ideato e diretto da Paola Radici Colace (PRC), tocca una tappa estremamente significativa del suo ricco e fecondo percorso. I primi due volumi, pubblicati nel 2010, erano stati l'esito felice del lavoro ventennale di un gruppo di studiosi e studiosi, poi coagulatosi nel 2006 intorno a un Progetto di ricerca di interesse nazionale (PRIN), che aveva dato vita già in precedenza a una serie di importanti iniziative e pubblicazioni scientifiche. Ricordo, per tutte, gli atti dei due seminari internazionali di studi sui lessici tecnici greci e latini (il primo, a cura di PRC e M. Caccamo Caltabiano, Messina, Accademia peloritana dei pericolanti, 1991; il secondo, a cura della sola PRC, Messina, Accademia peloritana dei pericolanti, 1997). Progetto di lunga durata, dunque, che ha visto e vede collaborare fianco a fianco ricercatori e ricercatrici di varie provenienze disciplinari.

Nell'*Introduzione* (pp. IX-XII), PRC chiarisce con lucidità che il libro intende superare l'isolamento settoriale che, negli studi sulla storia della scienza e della tecnologia, vede ancora distinti gli ambiti cronologici dell'Antichità e del Medioevo. Una separazione e una distanza giunte quasi all'impermeabilità, limitando drasticamente la circolazione delle acquisizioni scientifiche e il progresso della conoscenza in entrambi i campi. Questo nuovo strumento di lavoro, attingendo anche ad aree disciplinari diverse da quelle umanistiche, raccoglie ricerche su Antico, Tardoantico e Medioevo, in modo che il lettore, attraverso un sistema di «gangli tematici trasversali» sviluppato all'interno di ciascun contributo, possa metterle in dialogo fra loro, seguendo i numerosi fili, di vario spessore, che le collegano. Inoltre, il volume concilia mirabilmente «l'aspetto dizionaristico, costituito dall'enucleabilità delle singole voci», con «la dimensione storico-argomentativa derivante dall'incasellamento delle stesse in progressivi quadri generali di contesto».

Dopo la *Nota del Direttore* (p. XIII) di PRC, l'indice dei contributi (pp. XV-XXVIII) offre al lettore un primo orientamento nel vasto panorama degli argomenti trattati, distribuiti lungo tutto l'arco di un nutrito *corpus* di contributi (pp. 1-335) che, redatti in modo esemplarmente sintetico e corredati da note e bibliografia, risultano sempre criticamente esaurienti.

Le singole voci prendono la forma di saggi di varia ampiezza dedicati ora a contenuti, aspetti tecnici e storia delle singole discipline, teoriche o applicative, del sapere tecnico-scientifico<sup>1</sup>, ora ad argomenti di carattere più generale, a

---

<sup>1</sup> *Agricoltura, Botanica* (E. Lelli); *Agrimensura* (M. De Nardis); *Alchimia* (E.M. Galati, M.T. Monforte, PRC); *Astrologia e Astronomia* (PRC); *Crittografia* (C. Lupini); *Dermatologia e Cosmetica* (R. Santoro); *Erboristeria* (E.M. Galati, M.T. Monforte); *Farmacologia* (PRC, E.M. Galati, M.T. Monforte); *Fisica e Meccanica, Ottica, Scienza della prospettiva* (S.M. Medaglia); *Fisiognomica* (S. Sconocchia); *Medicina* (S. Sconocchia, A. Cirone, F. Cavalli, A.M. Urso, F. Cuzari); *Musica (Teoria armonica)* (M. Raffa); *Tossicologia* (L. Radici e PRC); *Veterinaria* (S. Lazaris, A. Pugliese, M. Pugliese).

concetti, oggetti e strumenti di indagine<sup>2</sup>, a fenomeni storico-culturali<sup>3</sup>. In quella, ampia, dedicata a *Scienze e tecniche nel Medioevo* (pp. 200-241), articolata per ambiti tematici (*Trasmissione dell'antico, Istruzione e formazione, Nuova manualistica*) e geo-culturali<sup>4</sup>, il lettore coglie appieno le dinamiche di mediazione e gli intrecci delle diverse discipline all'interno di un vastissimo arco cronologico.

La bibliografia generale, curata da PRC, include oltre 2.000 titoli aggiornati al 2022 (pp. 337-418).

Il ricchissimo glossario, curato anch'esso da PRC, è il risultato di uno spoglio sapientemente capillare dei contenuti: temi, motivi, problemi e autori sono raccolti in singole voci, ciascuna corredata di una minuziosa serie di riferimenti alla trattazione generale. Uno strumento di lavoro insostituibile, del quale il lettore non sarà mai grato abbastanza (pp. 419-580).

Chiude il volume l'elenco degli autori, ciascuno con il relativo curriculum e l'indicazione dei rispettivi contributi (pp. 581-588).

ANGELO MERIANI

---

<sup>2</sup> *Numeri, Strumenti di calcolo* (C. Lupini).

<sup>3</sup> *Esplorazioni geografiche* (C. Polto); *Mito dell'uomo universale* (G. Giandoriggio); *Pensiero scientifico classico e sua fortuna* (G. Solaro).

<sup>4</sup> *Medioevo latino* (R.M. Lucifora, M.S. Montecalvo); *Medioevo bizantino, Medioevo arabo* (A. Touwaide).